

260.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 5 marca 1934 r.

w sprawie ratyfikacji umowy między Polską a Niemcami o przewozie więźniów między Prusami Wschodnimi i pozostałą częścią Niemiec przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, podpisanej wraz z dwoma załącznikami w Berlinie dnia 13 lutego 1933 r.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji umowy między Polską a Niemcami o przewozie więźniów między Prusami Wschodnimi i pozostałą częścią Niemiec przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, podpisanej wraz z dwoma załącznikami w Berlinie dnia 13 lutego 1933 r.

Art. 2. Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień powyższej umowy Ministrowi Komunikacji, Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *J. Mościcki*
Prezes Rady Ministrów: *J. Jędrzejewicz*
Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*
Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*
Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*
Minister Spraw Wewnętrznych: *Bronisław Pieracki*

261.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 5 marca 1934 r.

w sprawie ratyfikacji konwencji międzynarodowej o zwalczaniu fałszowania pieniędzy, podpisanej w Genewie dnia 20 kwietnia 1929 r. wraz z protokołem, oraz protokołu fakultatywnego, podpisanego tegoż dnia w Genewie.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej ratyfikacji konwencji międzynarodowej o zwalczaniu fałszowania pieniędzy, podpisanej w Genewie dnia 20 kwietnia 1929 r. wraz z protokołem, oraz protokołu fakultatywnego, podpisanego tegoż dnia w Genewie.

Art. 2. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień konwencji i protokołu oraz protokołu fakultatywnego Ministrowi Spraw Wewnętrznych i Ministrowi Sprawiedliwości w porozumieniu z innymi właściwymi ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*
Prezes Rady Ministrów: *J. Jędrzejewicz*
Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*
Minister Spraw Wewnętrznych: *Bronisław Pieracki*
Minister Sprawiedliwości: *Czesław Michałowski*

262.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 10 marca 1934 r.

o wykonaniu konwencji z Austrią, dotyczących rozrachunków w zakresie dawnego austriackiego ubezpieczenia pensyjnego funkcjonariuszy i ubezpieczenia górników od wypadków.

Art. 1. Ustawa niniejsza normuje wykonanie:

1) konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austriacką, dotyczącej Powszechnego Zakładu Pensyjnego dla Funkcjonariuszy, podpisanej w Wiedniu dnia 29 marca 1924 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 53, poz. 512);

2) konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austriacką, dotyczącej Zastępczych Zakładów Pensyjnych dla Funkcjonariuszy, podpisanej w Wiedniu dnia 17 stycznia 1925 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 53, poz. 510);

3) konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austriacką, dotyczącej Miejskiego Zakładu Ubezpieczeń Gminy Wiedeń oraz Kasy Emerytalnej dla Funkcjonariuszy Handlu i Przemysłu w Wiedniu, podpisanej w Wiedniu dnia 17 stycznia 1925 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 53, poz. 516);

4) konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Austriacką, dotyczącej Zakładu ubezpieczenia górników od wypadków, podpisanej w Wiedniu dnia 18 czerwca 1924 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 53, poz. 514).

Art. 2. (1) Zobowiązania z tytułu świadczeń płynnych i ekspektatyw, istniejące w dniu 31 grudnia 1918 r. na zasadzie ubezpieczenia pensyjnego, określonego w konwencjach, przytoczonych w art. 1 p. 2 i 3, a przekazane przez te konwencje Rzeczypospolitej Polskiej, przejmują wymienione w art. 6 zakłady ubezpieczeń, o ile powyższe zobowiązania powstały w ubezpieczeniu w następujących instytucjach, wykonywających ubezpieczenie pensyjne funkcjonariuszy:

1) w Pensionsinstitut der Angestellten der Textilindustrie in Wien,

2) w Pensionsinstitut des Vereines für Güterbeamte in Wien,

3) w Pensionsinstitut für die Bühnen-und-Orchesterangehörigen Österreichs in Wien,

4) w Pensionsinstitut für Beamte der österreichischen Papierindustrie in Wien,

5) w Allgemeines Pensionsinstitut der österreichischen Pharmazeuten in Wien,